



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 March 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 160 повестки дня

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Порядок финансирования Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 68/259 В о финансировании Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) Генеральная Ассамблея постановила ассигновать сумму в размере 895 534 000 долл. США на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, включая сумму в размере 830 701 700 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 53 752 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 11 080 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия. Вся эта сумма была начислена государствам-членам.

2. В своей резолюции 2164 (2014) Совет Безопасности продлил до 30 июня 2015 года мандат МИНУСМА, сохранив ее санкционированную предельную численность, составляющую 11 200 военнослужащих, включая военнослужащих в составе резервных батальонов, способных быстро развернуться в стране, и 1440 полицейских. Совет просил Генерального секретаря принять необходимые меры для того, чтобы МИНУСМА как можно скорее достигла своего полного оперативного потенциала в рамках перехода к новой конфигурации сил, и призвал государства-члены предоставить войска и полицейские контингенты, располагающие надлежащими возможностями и снаряжением, включая вспомогательные силы и средства, с тем чтобы МИНУСМА могла выполнять свой мандат. Совет подчеркнул важность содействия переходу к новой



конфигурации сил, предусматривающей расширение операций Миссии на севере Мали в сложной обстановке в плане безопасности, характеризующейся в том числе и асимметричными угрозами.

3. Способность вооруженных экстремистских групп проводить операции и осуществлять террористические нападения представляет собой неизменную угрозу для выполнения мандата Миссии, как это можно увидеть на примере все более широкого применения асимметричных тактических приемов в отношении персонала и имущества МИНУСМА, в том числе с использованием самодельных взрывных устройств и обстрелов с закрытых позиций. За последние шесть месяцев обстановка в плане безопасности в северной части Мали существенно изменилась. В связи с тем, что имеющие ключевое значение города вновь перешли под контроль вооруженных групп и наряду с этим по всей территории северных районов не ощущается присутствия персонала малийских сил обороны и безопасности, Миссия превратилась из второстепенной или случайной мишени в основную. В июле 2014 года число нападений, затрагивающих МИНУСМА, впервые превысило общее число нападений на силы Операции «Бархан», малийские силы обороны и безопасности и все другие субъекты. В 2014 году число сотрудников МИНУСМА, получивших ранения в результате применения самодельных взрывных устройств, возросло в четыре раза по сравнению с 2013 годом. Кроме того, размещение самодельных взрывных устройств и противотранспортных мин на дорогах, используемых МИНУСМА, серьезно подорвало свободу передвижения Миссии и оказало негативное воздействие на ее цепочку поставок и операции на севере Мали.

4. В связи с ростом числа погибших в результате применения самодельных взрывных устройств и усилением совокупных последствий их применения для Миссии необходимо пересмотреть порядок реагирования на асимметричные угрозы, и если этого не будет сделано, то будут по-прежнему гибнуть и получать ранения сотрудники МИНУСМА, будет ухудшаться положение дел с мобильностью и свободой передвижения военного и гражданского персонала, а Миссия будет не в состоянии обеспечивать снабжение опорных пунктов с использованием дорог. В целях решения этих проблем и уменьшения угрозы, связанной с применением самодельных взрывных устройств, военному компоненту необходимо сократить степень своей уязвимости на основе укрепления своего потенциала за счет закупки дополнительного оборудования, проведения дополнительной учебной подготовки и внедрения специальных процедур. В этой связи следует отметить, что Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием располагает возможностями для оказания поддержки МИНУСМА в следующих пяти ключевых областях:

а) консультирование Миссии относительно мер, которые необходимо принимать в целях устранения угрозы, связанной с самодельными взрывными устройствами и другими взрывоопасными предметами;

б) учебная подготовка персонала по вопросам безопасного и эффективного функционирования в условиях угрозы, связанной с самодельными взрывными устройствами;

в) проведение инструктажа для сотрудников в целях оказания им содействия в быстрой подготовке к отражению нападений с применением самодельных взрывных устройств;

д) закупка специального оборудования в целях уменьшения рисков, связанных с нападениями, и смягчения последствий нападений;

е) предоставление целенаправленной поддержки в тех областях, в которых Миссия не будет иметь возможности укреплять свой потенциал по смягчению угрозы, связанной с самодельными взрывными устройствами.

5. При подготовке бюджета на 2014/15 год не было предусмотрено средств для перехода к новой конфигурации сил и расширения присутствия Миссии на севере Мали, сверх ее присутствия в основных населенных пунктах, и для покрытия расходов, связанных с соответствующими инвестициями в инфраструктуру. Также не была предусмотрена обстановка в области безопасности и особые условия, в которых приходится действовать Миссии в настоящее время. С учетом потребностей, связанных с планированием и оперативной деятельностью, а также прогнозируемых расходов можно утверждать, что МИНУСМА не имеет возможностей для покрытия этих затрат в пределах имеющихся у нее ресурсов, и в этой связи она просит выделить ей дополнительные финансовые ресурсы в размере 80 336 300 долл. США (см. таблицу).

Дополнительные потребности в ресурсах на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

(В тыс. долл. США)

Категория	Ассигнования (1)	Дополнительные потребности (2)	Общий объем потребностей (3)=(1)+(2)
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	–	–	–
Воинские контингенты	290 978,5	–	290 978,5
Полиция Организации Объединенных Наций	13 456,3	–	13 456,3
Сформированные полицейские подразделения	31 789,1	–	31 789,1
Итого	336 223,9	–	336 223,9
Гражданский персонал			
Международный персонал	102 389,7	–	102 389,7
Национальный персонал	12 021,7	–	12 021,7
Добровольцы Организации Объединенных Наций	5 876,0	–	5 876,0
Временный персонал общего назначения	293,2	–	293,2
Сотрудники, предоставляемые правительствами	268,3	–	268,3
Итого	120 848,9	–	120 848,9
Оперативные расходы			
Гражданские наблюдатели за выборами	–	–	–
Консультанты	519,1	–	519,1
Официальные поездки	3 484,6	–	3 484,6
Помещения и объекты инфраструктуры	130 162,7	70 300,0	200 462,7

Категория	Ассигнования	Дополнительные потребности	Общий объем потребностей
	(1)	(2)	(3)=(1)+(2)
Наземный транспорт	21 724,3	–	21 724,3
Воздушный транспорт	128 306,1	–	128 306,1
Морской транспорт	417,2	–	417,2
Связь	22 361,4	–	22 361,4
Информационные технологии	16 621,6	–	16 621,6
Медицинское обслуживание	2 684,7	–	2 684,7
Специальное оборудование	–	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	44 347,2	10 036,3	54 383,5
Проекты с быстрой отдачей	3 000,0	–	3 000,0
Итого	373 628,9	80 336,3	453 965,2
Валовые потребности	830 701,7	80 336,3	911 038,0
Поступления по плану налогообложения персонала	9 938,7	–	9 938,7
Чистые потребности	820 763,0	80 336,3	901 099,3
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–
Общий объем потребностей	830 701,7	80 336,3	911 038,0

6. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 70 300 000 долл. США по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» обусловлены необходимостью строительства дополнительных лагерей и укрепления существующих лагерей в северной части Мали в связи с тем, что первоначальные работы нулевого цикла, такие как выравнивание и стабилизация грунта, подготовка твердого покрытия и создание дорожной сети, вскоре будут завершены и крайне важно приступить к работе переходного характера, такой как осуществление проектов по обеспечению защиты сил, включая строительство бункеров для всего развернутого персонала, возведение стен, защищающих от действия ударной волны, установку наблюдательных вышек и устройство охранного освещения. Кроме того, на базах в Кидале и Томбукту необходимо построить вертолетные площадки, с тем чтобы обеспечить возможности для развертывания вертолетов общего назначения и боевых вертолетов на постоянной основе, а также для содействия эвакуации раненых и медицинской эвакуации на круглосуточной основе. Кроме того, МИНУСМА построит лагерь в удаленных районах в Бере, Гудаме, Лере и Анефисе, а также существенно укрепит лагерь в Госси и Дуэнце. В поддержку осуществления своей программы строительства Миссия успешно задействует подрядчиков, способных работать в тяжелых условиях в северной части Мали, по мере необходимости. Дополнительные потребности, связанные с осуществлением программы строительства, рассчитаны с учетом процентной доли проектов, которые, как ожидается, будут завер-

шены к 30 июня 2015 года. Осуществляются инвестиции в целях обеспечения полномасштабного функционирования МИНУСМА и наращивания ее потенциала с учетом возросшего числа асимметричных нападений.

7. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 10 036 300 долл. США по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» обусловлены заключением контрактов со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием на предоставление услуг по обнаружению мин и разминированию в связи с реализацией программы по борьбе с применением самодельных взрывных устройств, которая должна осуществляться Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и предусматривает закупку электронных средств противодействия для защиты групп, занимающихся удалением взрывоопасных боеприпасов, в контексте операций по уничтожению взрывных устройств; устанавливаемого на автомобиле георадара для саперных взводов по разминированию дорог; а также систем оповещения об опасностях на дорогах, предназначенных для предупреждения персонала о нападениях с закрытых позиций, которые должны быть установлены в Гао и Тессалите.

8. **В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблеи предлагается принять следующие решения:**

а) **ассигновать 80 336 300 долл. США на содержание и обеспечение функционирования Миссии на протяжении 12-месячного периода с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года в дополнение к сумме в размере 830 701 700 долл. США, уже ассигнованной на содержание Миссии в тот же период в соответствии с положениями резолюции 68/259 В Генеральной Ассамблеи;**

б) **начислить общую сумму, указанную в пункте (а) выше, в дополнение к сумме в размере 830 701 700 долл. США, уже начисленной для содержания Миссии на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.**